

## نهاورة وصية أعلام الأندلس لأبنائهم من خلال دراسة

### مخصوصه

" وصية لسان الدين ابن الخطيب لأولاده " .

أ. رشيد يهاني جامعة تلمسان-

### ملخص الموضوع:

المهدف من هذه المساهمة العلمية الوقوف على ظاهرة مهمة من الظواهر الأندلسية وهي خاصية وصية الأعلام لأبنائهم، والتي من خلالها يتم الإحاطة بملاحم وخصوصيات سنة حميدة توارثها المسلمون في مشارق الأرض ومغاربها، ولعل لسان الدين ابن الخطيب أحد أقطاب وأعلام الأندلس والعالم الإسلامي خلال القرن الثامن الهجري / الرابع عشر ميلادي قد شخص لنا أنموذجاً واضحاً من خلال وصيته لأولاده الثلاثة التي لا تزال مخطوطة خصبة .

الكلمات المفتاحية : الوصية - لسان الدين ابن الخطيب - مخطوط - الأندلس.

### *Abstract:*

*The aims of this contribution are explaining the phenomena of Recommendation, the andalusian scientists recommended tips to his children as lissan eddine ibn al khatib who let to his three son a recommendation who stays a manuscript dated from 8 th sciecle h / 14 th sc.*

### *Key words:*

*Recommendation , al andalus , lissan eddine ibn al khatib , manuscript.*

## تقديم

يضرب لنا القرآن الكريم أحسن الأمثلة في وصايا الآباء لأبنائهم من ذوي البيوتات كوصايا الأنبياء والصالحين لأبنائهم منها وصايا سيدنا إبراهيم ، وداود ونوح لأولادهم ، ووصايا لقمان لابنه .

جاء ذكر الوصية في القرآن الكريم في موضع عديدة، إلا أنه يمكن حصرها في نوعين كانت أولاهما الوصية بإقامة الدين في قوله تعالى " شَرَعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ تُورَّاً وَالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَنْفَرُّو فِيهِ حَكْمٌ كَبُرٌ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَحْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ " 1.

أما النوع الثاني من الوصايا فهو كان متعلقا بالأمور المادية وهي أوامر الله تعالى للمؤمنين في المعاملات المادية وخصوصا في الميراث ، حيث جاء في قوله تعالى : " يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذِّكْرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُشْتَيْنِ فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلَّا مَا تَرَكَ وَإِنْ كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النَّصْفُ وَلَا يَبُوِيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِنْ كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرَثَهُ أَبُوهُهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ السُّدُسُ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دِيْنٌ آباؤُكُمْ وَأَبْناؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيْهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا حَرِيصَةً مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا 2. " 11

والوصية لغة من الوصل حيث قال الزمخشري: "وصى الشيء بالشيء : وصله به ... وأوصيت لزيد بعمر بكذا ووصيت ، وهذا وصيّ وهم أوصيائي ، وهذه وصيّي ووصاتي ، وقبل الوصي وصايتها ، وهي مصدر الوصي<sup>3</sup> . ويضيف الزمخشري : "من المجاز: أوصيك بتقوى الله مستدلاً بأية من سورة البقرة (132)" ووصى بها إبراهيم بنيه " ثم يختتم بدللات أخرى بقوله: ووصيتك بفلان أن تبره، وبأرضي أن تعمرها، واستوص بفلان خيرا<sup>4</sup>. وأما صاحب لسان العرب فإنه يردها إلى العهد ، فيقول : " وصى الرجل ووصاه ، أي عهد إليه"<sup>5</sup> . وسميت الوصية كذلك لأن الميت يصل بها ما كان في حياته بعد مماته ، وتكون الوصية عن ماله أو عهده أو نحوه<sup>6</sup> .

إذا كانت معاجم اللغة قد بينت لنا المجاز من الوصية، وتبعنا لآي القرآن وتأمله نقف على استئثار النوع الأول الخاص بالوصايا المعنوية حيث كانت خواتمه تذكرنا بتواصي الحق والصبر.

كما تضرب لنا المصادر التاريخية نماذج من الوصايا دون أن تقف على خاصية المواريث والتراث ومقصدنا هنا في هذه الدراسة هو الوقوف على سمة الوصية الكتابية التي تحمل في طياتها جوانب معنوية لا مادية .

### **ظاهرة الوصية بالأندلس: نماذج ونتائج**

شهدت الأندلس كقطر إسلامي هذه الخاصية حيث توارثها أهلها وترك أهلها وصايتها لأبنائهم حتى أصبحت عادة الأندلسيين الموروثة ترك وصايتها لأبنائهم كما حرى مع بيت بني سعيد الغرناطيين الذي توارث فيه العلم والجاه

خلفا عن سلف فترك لنا أحد أبرز الأمثلة في الوصايا التي خطتها أحد أهم أعلام هذا البيت ، فقد كتب موسى بن سعيد إلى ابنه علي بن موسى وصية شهيرة عندما أراد السير من الإسكندرية إلى القاهرة وقد ذكرها المقربي في نفحه وقال عنها أنه من رواع وصايا الآباء للأبناء وبدائع مواعظ الأسلاف للأخلاف.<sup>7</sup>

أمدنا المقربي بهذه الوصية في نفحه والتي جاءت في منظومة شعرية كتبها أبو عمران موسى بن سعيد الغرناطي إلى ابنه علي -مشاركه في تأليف كتاب حل المغرب - حين مغادرته ثغر الإسكندرية متوجها نحو القاهرة، مذيلة بنص نثري تتحلل النصائح وبعض الأبيات الشعرية، ولعل رحلة ابن سعيد الغرناطي معروفة في أدبيات الرحلة الأندلسية ومثلت بحق أنموذجا عن التفاعل الثقافي بين المشرق والمغرب الإسلاميين.

لا شك أنه من سمات الأندلسيين التعليمية مرافقه الوالد لابنه في الأخذ عن مشيخته، إلا أنه في المقابل كثيرا ما يتزدد عندهم ضيقهم من الغربة وأهوالها فكان من محمل ما أوصاه بعد توديعه تحذيره ونصحه بما استنفع به من تجرب ، وأهم ما جاء في منظومته النصصية<sup>8</sup>:

تجعله في الغربة من إربتك	وكل ما يفضي لعذر فلا
واقصد لمن يرحب في صنعتك	ولا تجالس من فشا جهله
فإنه أدعى إلى هيئتك	ولا تجادل أبدا حاسدا
وابغ رضى الأعين عن هيئتك	وامش الهوينا مظهرا عفة
ونبه الناس على رتبتك	افش التحييات إلى أهلها

وانطق بحيث العي مستقبح واصمت بحيث الخير في سكتك  
ولا تكن تحقر ذا رتبة فإنه أنفع في غربتك

ومن أهم نماذج الوصايا التي يمكن التوقيه بها من بيت الطنجالي الهاشمي ما رواه ابن الخطيب عن أبي عبد الله محمد بن أحمد بن يوسف بن أحمد بن عمر بن يوسف الهاشمي الطنجالي<sup>9</sup> والذي عند وفاته التي كانت بمالةقة في يوم الخميس الثامن لجمادى الأولى من عام أربعة وعشرين وسبعين دخل عليه ولده الفقيه أبا بكر وهو في حال الترعرع والمنية تحشرج في صدره فقال يا ولدي أوصني فقال وعيانا تدعان يا ولدي اتق الله حيث كت واتبع السائئة بالحسنة تمحها وخلق الناس بخلق حسن. ويبدو أن الطائفة الساحلية قد سمعت نصائح كبرتها ورأس بيتها الشيخ الولي أبو عبد الله الساحلي الذي هو نفسه ورث ذلك عن سلفه وأسس المدرسة الصوفية الساحلية بمالةقة وبنى المدارس وأوقف عليها الرابع تاركا وراءه السنن الساحلي وأولاده الذين ورثوه الطريقة فقاموا على تنظيم الزاوية<sup>10</sup>.

خلف الشيخ الساحلي عددا من الأبناء حسب ما يفهم من نص البغية : " فتجدنا عشرة أولاده إذا رأينا ونحن أولاده<sup>11</sup> ، إلا أن أبرزهم والذي تكلمت المصادر عنه واستعنت عن الآخرين هو أبو عبد الله محمد بن محمد بن أحمد الساحلي المعم صاحب بغيه السالك الذي ورث عن أبيه الفضل والعلم والطريقة الصوفية وحل محله في السنن الساحلي ، وأورث بدوره ابنه أبي الحسن بن محمد الساحلي<sup>12</sup> .

كما ترك لنا بيت بين سماك العاملبي أنموذجا في الوصايا للعامة والخاصة من خلال ما ألفه أبي القاسم محمد بن أبي العلاء بن سماك(ت بعد 812هـ)<sup>13</sup> في كتاب

رونق التحبير في حكم السياسة والتدبير الذي خصه للسياسة والسياسيين في العهد النصري<sup>14</sup>، وهو عبارة عن مجموعة من الوصايا التي خص بها خاصة من أهل البلاط والحكم وال العامة من الطبقات الكادحة .

### التعريف بالمخطوط :

المخطوط بعنوان "وصية لسان الدين ابن الخطيب لأولاده" ، اطلعنا على نسخة منه بخزانة جامعة القرويين بفاس تحت رقم 4/627 وهو لأبي عبد الله محمد بن عبد الله بن سعيد الغرناطي المتوفى سنة 776هـ ، ضمن مجموعة من صفحة 132-154 ، في 13 ورقة، كل ورقة بها 14 سطرا كتبت بخط مغربي جميل .

أوله : قال الشيخ الرئيس المعظم الوزير الحكيم ... ابن الخطيب رضي الله عنه الحمد لله الذي لا يروعه الحمام المرقوب إذا شيم نحمه المثقوب ولا يتغهّر الإجل المكتوب، لا يفجئه الفراق المعذوب ...

وآخره : هذه أسعدكم الله وصيبي التي أصدرتها وتجاريتي التي لربحكم أدرتها فتلقوها بالقبول لنصحها والاهتداء بضوء صبحها... السلام عليكم من حبيكم المودع ... والدكم محمد بن عبد الله ابن الخطيب ورحمة الله وبركاته.

كما حصلنا على مخطوطة مصورة من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، من معهد إحياء المخطوطات، وقد ألحقنا مساهمتنا هذه بصورة لأول أوراق المخطوط، ومن جهة أخرى قد اشير إلى وجود حواش بها مقابلات إضافة إلى آثار أرضية تبرز تدعيات ذلك في النسخ المصورة.

من جهة أخرى أورد لنا المقرى صاحب الموسوعة التي ألفها في شأن مؤلفنا لسان الدين ابن الخطيب نص هذه الوصية كاملا وقد أعادنا في قراءة المخطوط<sup>15</sup>.

### التعريف بالوصي والموصى لهم :

قبل مغادرته الأندلس بعد ما تكبده من عناء المؤامرات والدسائس، ونتيجة لذلك كتب ابن الخطيب لأبنائه الثلاثة وصية جامعة بالنصح كخلاصة تجربته الدينية ، وإذا كانت المناسبة واضحة فإنه علينا التعريف بهؤلاء الأعلام ، ولعل أعلاهم الأب محمد بن عبد الله بن سعيد بن عبد الله بن سعيد بن علي بن أحمد السلماني الملقب بالألقاب المشرقة لسان الدين وكتنيه أبو عبد الله (ت 776هـ) : أخذ علومه في مرحلته الأولى ثم العالية على جملة من مؤدي وأستاذة غرناطة ، واضطُلَع في جملة من علوم الدين واللسان حتى أصبح من كبار العلماء الموسوعيين ودللت على ذلك تصانيفه العديدة التي شملت شتى مناحي الحياة العلمية .

يقول ابن الخطيب مؤرخا لسيرته العلمية وعن أستاذته من المكتب حاره أبو عبد الله بن عبد الولي العواد وانتهاء بوزيره أبو الحسن ابن الجياب: " قرأت كتاب الله، عزّ وجلّ، على المكتب... الأستاذ الصالح أبي عبد الله بن عبد الولي العواد. ثم نقلني إلى أستاذ الجماعة... الشيخ الخطيب أبي الحسن القيجاطي، فقرأت عليه القرآن والعربية، وهو أول من انتقعت به. وقرأت على أبي القاسم بن جزي. ولازمت قراءة العربية والفقه والتفسير، على الشيخ الأستاذ الخطيب أبي عبد الله بن الفخار البيري... وتأدّبت بالشيخ أبي الحسن بن الجياب.

كما يضيف عن أحده الرواية عن مجموعة من أساتذة الأندلس وأغلبهم من أبناء البيوتات إضافة إلى شيوخ العدوة والشرق الذين منحوه الأجازة ، ولعل منهم من يهمنا في هذا المقام من أولي الفضل وأبناء بيوت العلم الأندلسية ما ذكره: " ورويت عن كثير من جمعهم الزمان بهذا القطر من أهل الرواية، كالمحدث أبي عبد الله بن حابر، وأخيه أبي جعفر... والشيخ المحدث الصالح أبي محمد بن سلمون، وأخيه القاضي أبي القاسم بن سلمون..."<sup>16</sup>.

وأضاف جملة من أساتذة العدوة من سبتة فاس وتلمسان من قدموا إلى غرناطة أو لقاهم بحاضرة العدوة ؛ أما العلوم العقلية التي أتمت موسوعيته العلمية فقد كان لها نصيب وافر في علوم ابن الخطيب وأخذ عن ثلاثة من أساتذة عصره .

عرف لابن الخطيب ثلاثة أبناء من زوجته إقبال ذكرهم المقرى ورثوا عن أبيهم الفضل والعلم وكانوا رافلين في حلل الجلالية مقتفيين أوصافه الحميدة خلالة الوارثين العلم والعمل والرياسة والمجدد من غير كلامه<sup>17</sup>، أخذوا العلوم عن أبيهم وعن أستاذة ابن الجياب .

وهو لاء الأبناء هم : محمد بن عبد الله بن سعيد بن عبد الله السلماني الذي قال عنه المقرى أنه نال حظه من التصوف ولم يكن له إلى خدمة الملوك تشرف<sup>18</sup>.

وعبد الله بن محمد بن عبد الله بن سعيد بن عبد الله السلماني : ترجم له والده في الإحاطة<sup>19</sup>، وكتب له كتاب السحر والشعر . كان مولده سنة 743هـ—أخذ عن

جملة من الأساتذة المعاصرين لوالده كأبي سعيد فرج بن لب التغلبي، و Kavanaugh الأندلسين يكون قد أخذ العلوم عن والده رغم انشغالاته السياسية والفكرية.

ُعرف بنظمه الشعرية منها ما هو متعلق بالمذاهب الدينية التي أنشأها في مولد 764هـ وبحسن خطه حتى أنه كتب لملوك العدوتين ، فقد تولى الكتابة بال المغرب وحصل من خلالها على إقطاعات هامة ، واستجيز له من علماء المشرق والمغرب. وأما علي بن محمد بن سعيد بن عبد الله السلماني فقد كان شاعر البيت بعد والده وقد صاحب السلطان أحمد المریني المستنصر بالله<sup>20</sup>.

### دراسة الوصية : الدلالات والتتائج

تعد هذه الوصية من أهم الوصايا التي بلغتنا لعدة اعتبارات لأنها أولاً نتحت عن أهم بيت غرناطي وهو بيت بين الخطيب السلماني حيث حدب لسان الدين على أبنائه الثلاثة علي وعبد الله ومحمد فترك لهم وصية جامعة يقول عنها المقرى : "يحصل بها انتعاش لاستعمالها على ما لا بد منه في المعاد والمعاش حيث هي فريدة في حسنها وغربيتها في فنها... جامعة لآداب الدين والدنيا ومشتملة على النصائح الكافية والحكم الشافية ... ومنقذة من أنواع الضلاله"<sup>21</sup>.

ومن جهة ثانية أنتجها أحد أقطاب الفكر الأندلسي وأحد أعمدة السياسة النصرية بحكم مكانته الوزارية والتي اكتسب من خلالهما تجارب ندم عن ثانيتها، حتى أنه قدم ذلك في مقدمة وصيته بقوله : " قال الشيخ الرئيس معظم الوزير الحكيم ... ابن الخطيب رضي الله عنه ... فإني لما علاني المشيب بقਮته وقادني الكبر في رمته

وادكرت الشباب بعد أمنه أسفت لما أضعت وندمت بعد الفطام على ما رضعت وتأكد وجوب نصحي لمن لزمني رعيه ... فقلت أخاطب أولادي الثلاثة ...<sup>22</sup>.

تحمل الوصية جملة من الأوامر وفي مقابلها مجموعة من النواهي حيث استهلها في كل فقرات وصيته بكلمة " واعلموا " مذيلة أحيانا بالدعاء لهم بـ " مدام الله ".<sup>23</sup>

وكتابته يكتب ابن الخطيب وصيته بأسلوب أدبي راق استهلها بمقدمة راقية مختصرة وهادفة ومؤثرة جمعت بين أهداف الوصية ودافع كتابتها وأهميتها ، وذيلها يعرض نصائحه في شكل أوامر ونواهي ، فخاتمة مؤثرة ملخصة ومذكورة لرجل راحل عن الدنيا.

ولعل أهم ما تضمنته الوصية في عرضها التي خص ابن الخطيب أبناءه الثلاثة، وهم راشدون في شكل بنود مفصلة مرتبة متتالية تضمنت أوامر لالتزام بها ونواهي لتجنبها :

- التمسك بالعقيدة ودعامة تقويتها كأساس العبادات فأصر على حفظ الله وذكره دوما، ومن تم تقوم بقية المعاملات في جميع مجالات الحياة، مع اعتماد الأخلاق كأساس لذلك .

- التذكير بمصير الإنسان وعبر الموت، والتشديد على الأخذ بالوصية بأساليب عديدة تهذيبية وترغيبية والتذكير بسنة الحياة من خلال دورتها ، خاصة ونحن نعلم أن الموصي والموصى إليهم من أهل البيوتات الكبرى بالأندلس في عهدها النصري وبالتالي كان لرأس البيت اللوشي تأثيرا في أعقابه الغرناطيين، ومن تم يكون للسان الدين الغرناطي الفار من كذلك أثرا في نسله المستقررين بفاس .

" جاء في الوصية ما يذكر أولاده بالموت مشددا على الأنجد بالنصيحة بقوله :  
و كأني بشبابكم قد شاخ وبرا حلكم قد أناخ ... والمعاد اللحد ولا تسل فبالأمس  
كنتم فراخ حجر واليوم أبناء عسکر مجر وغدا شيخ مضيعة وهجر...والحازم من  
لم يتعظ به في أمر وقال بيدي عمرو فاقتنوها من وصية ومرام في النصح قصية وخصوا  
بها أولادكم إذا عقلوا " <sup>24</sup>.

- التذكير بآي القرآن مستشهادا بوصايا لقمان، ووصية خليل الله واسرائيله  
لشحد أذهان أبنائه مع احترام وتنفيذ تعاليم الرسول صلی الله عليه وسلم ومحبة  
صحابته مستشهادا بالحديث " تركت فيكم ما إن تمسكتم به لم تضلوا بعدى كتاب  
الله وسننی " ويضيف على ذلك ابن الخطيب : " فعضوا عليهما بالنواجد " <sup>25</sup>.

- الحرص على القيام بكل العبادات الواجبة والنافلة بالتمسك بكتاب الله  
حفظا وتلاوة والتقييد بالشعائر الأساسية من صلاة وزكاة وصيام وحج وجهاد، مع  
التبرؤ من العصبية، وإتباع فقهاء الملة من أهل السنة، وربما يقصد هنا ابن الخطيب  
المالكي لما لهذا المذهب من شأن عند أعلام وأهل الأندلس. وفي هذا الصدد يقول:  
" هذه عمدة الإسلام وفروعه ونقوصه ومبرهناته وعروضه فحافظوا عليها تعيشوا  
مerry رين..." <sup>26</sup>.

وفي المقابل ركز على أهمية الأخلاق في المعاملات لتكميلة العبادات ومنها  
القناعة والصدق ونبذ الطمع، وتنمية روابط التآخي والشكر وعدم طلب المناصب  
والولايات .

- الحرص على اكتساب العلوم، ولا سيما الشرعية منها دون الاستغناء عن بقية العلوم اللسانية وغيرها مع التحذير في الخوض في العلوم القديمة والتي اعتبرها باطلة وفونا مهجورة ذميمة حتى أنه ساق مثلاً واضحاً عما جرى لابن رشد الفقيه القاضي<sup>27</sup>.

بين ابن الخطيب أهمية العلم بقوله : " واعلموا أن بالعلم تستكمل وظائف الألقاب وتحلى مخاسنها بعد الانتساب ... والعلم وسيلة النفوس الشريفة إلى المطالب المنيفة ... من لم ينله فهو ذليل وإن كثرت آماله وقليل وإن جم ماله فالتمسوه لبنيكم واستدر كوا منه ما خرج عن أيديكم .."<sup>28</sup>.

كما عمل ابن الخطيب على تصنيف مراتب العلوم التي يخوضون فيها مستهلاً ذلك بعلوم الشرعية وما نجم عنها بعلوم اللسان، وهي القراءات والحديث وأصول الفقه والكلام.

- العودة إلى التذكير بالتمسك بالأخلاق الحميدة كإليفاء بالعهود وإفساد السلام في الطرق والمتاجرة بالصدقه ورعاية حقوق الجار، واجتناب الرذائل كالخمر والربا والزنا والفتنة والكذب وغض الشكال والحسد وسفك الدماء ولو بالإشارة أو بالكلام أو ما يرجع إلى وظيفة الأقلام<sup>29</sup> وشهادة الزور وأخذ الرشاوى ...

عموماً يمكن أن نحكم على قيمة هذه الوثيقة التي هي فعلاً علمية ذو قيمة تاريخية ذات اسلوب أدبي راقٍ ولها قيمة اجتماعية ، في شأنها المقرى بعدم اوردها بأنها وصية فريدة في حسنها الغريبة في فنها المبلغة نفوس الناظرين .<sup>30</sup>

إلا أن مصير هذه الوصية هل كان معمولاً بها ، فالمصادر التاريخية بما فيها كتب التراجم أوردت لنا أن من أبنائه من استوزر وتعلق بأذيال السياسة شأن عبد الله الذي كتب للملوك الأندلس والمغرب، وصاحب علي السلطان المستنصر بالله أحمد المريني، بينما مال محمد للزهد ولم يتأثر باعتلاء المناصب، فهل كان ذلك اتباعاً لوصية أبيه أم قدراً ومنهاجاً اختطه لنفسه.

ومن جهة ثانية فإن كاتب الوصية نفسه بالرغم ما حدث له إلا أنه رجع للحكم بمجرد أن أتيحت له الفرصة وذلك في ظل الاحداث السياسية التي عرفتها غرناطة.

### استنتاجات:

يبدو أن وصايا هؤلاء جمة المعاني، وكلامهم ينير القلوب ويجلو صدائها؛ ويندفع في النفوس لُتخرج نبتها كرِيماً بأسقاً، الأصل ثابتُ، والفرع في السماء يعملون من حاله الآباء من ذوي البيوتات على ترك وصايا غير مادية لأبنائهم سائرين على النص القرآني، والهدي النبوبي .

لا يمكن أن نقتصر على تصنيف هذه الوصية ضمن الرسائل الأدبية واعتبارها انموذجاً للكتابة الأدبية الفنية في الأدب الاندلسي أو أنها مثلاً عن الوصايا الدينية الذي عادة ما يرافقها كتابوها مع ترکوه من مواريث ؛ بل هي وثيقة تاريخية تؤرخ لفترة عصيبة في تاريخ الأندلس رغم نضجها الفكري إلا أنها جمعت بين المؤامرات والدسائس والاغتيالات السياسية والتآزم السياسي ، وهو بالتالي يقدم عصارة تجربته السياسية لأبنائه الثلاثة هاماً بمعادرنها .

من جهة ثانية أمكن لنا تصنيفها في مجالات علوم التربية بحكم ما تحويه من دلالات عن نصائح أبوية ، فهي تمثل دستورا لكل أب و حتى لكل الأبناء والقراء والأدباء ، حيث تحمل جملة من الأوامر وفي مقابلها مجموعه من النواهي .

الورقة الأولى من المخطوط "وصية لسان الدين ابن الخطيب لأولاده"

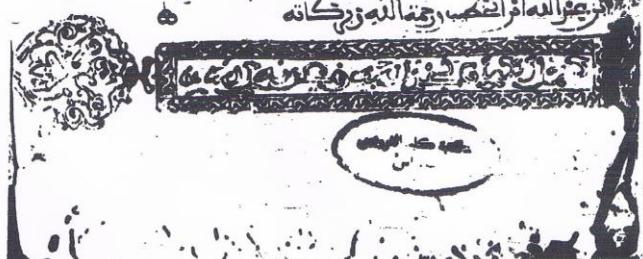
ظاهر وغرا

سُبْنَةِ اللَّهِ الْأَكْرَمِ لِلْأَنْجَوِيِّ حَسَنِ اللَّهِ عَلَى سِرْفَادِ مَرْتَانِ  
فِي الْأَنْجَوِيِّ إِذَا أَنْجَوْتَهُ الْمُشَارِقَ الْمُنْقَصِفَ  
 أَوْ حَمَرَ اللَّهَ بَيْرَهُ فِي جَمَرَ اللَّهَ  
 فَوَاضْكَبَهُ فِي دَحَنَ اللَّهِ حَمَنَهُ  
 حَمَنَهُ وَخَفَرَ اللَّهَ لَهُ وَطَبَبَهُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ إِنَّمَا أَمْرُنَا هَذَا  
 شَرْحًا لِسَمَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنْسَنِهِ إِنَّمَا مُنْهَنِيَّنَاهُ وَإِنْقَنْتَاهُ  
 أَنْعَرَاهُ أَمْسَنَاهُ حَلَمَ الْمُوْيَ الْمُرْزِيَّ بَصَبَرَهُ مَا نَلَبَنَاهُ وَمَوْضِعَ  
 اَنْتَسِرَ الْمُضَلُّوْيَ حَدَّ وَخَابَرَ اللَّهِ حَسَنَهُ الْمُشَرِّقَيَّ وَفَسَنَ  
 الْمَحْوَيَ حَسَنَ الْمُلْقَيَ اَنْتَسِنَيَ وَالْمُولَيَ الْمُشَوْفَيَ الْفَاعِلَيَ  
 كَنَاهُ الْمُغَيَّرَ الْمُشَوْفَيَ اَمْ حَسَنَمُ شَهَرَاهُ لَفَرَ حَسَنَ  
 بَعْقَوَيَ بَهُ دَأْوَسَهُ حَمَانَهُ اَعْمَمَهُ بَلَهُ وَبَعْلَوَيَ  
فَالْأَنْجَوِيِّ يَحْلِمُ سِرْفَادِ مَرْتَانِ وَقَوْلَا فَاضْكَبَهُ رَسُوبَهُ  
 اَقْبَمُ مَرْزِقَهُ نَوَى جَيْنَوَانَغَنَوَهُ وَاسْرَهُ مَرْخَلِيقَتَ

**الورقة الأخيرة من المخطوط : وصية لسان الدين ابن الخطيب لأولاده**

جِئَةُ الْتَّنْبِيَهِ هُوَ رَحْلَمٌ مُسْتَبِّدٌ بِالْأَمَدِ هُوَ أَعْلَمُ الْأَنْوَافِ  
وَصَبَرَتْ قَارَبًا لِلْكَمَارِ تَنَاهَى تَقْرَبَهَا إِلَيْهَا الْأَنْوَافُ  
خَفَرَ حَسِيبَهَا وَدَرَغَهَا الصَّمِيمُ وَرَجَمَهَا وَأَسْتَعْشَمُ شَرِيفَهَا  
الْأَنْبِيمُ مُنَافِقُ الْقَاعِدِ هُوَ حَصَّلُمٌ عَلَيْهِ سَعَادَهَا وَأَحْمَى وَزَرَهَا  
كَالْتَّعِيمُ مُكَانِيَهَا الْتَّسْهِهُهَا أَلْتَهَمَهَا مُهَرَّجَهَا لِيَقِنِ التَّنَهِيَهِ  
تَهَهِيَهُهَا وَسَبَقَهَا مُكَالِهَهَا فَاسْتَهَمَهَا وَسَعَانِيَهَا وَلَطَعْنَاهَا  
تَهَوَّهَا زَرَهَا مُزَكَّهَا لِهَنَاءَهَا وَخَالِدَهَا مُنَالِهَهَا كَالْهَلَقَهَا  
يَهَعِيمَهَا سَلَقَاهَا وَأَرْبَيَتْهَا لِعَذَابِهَا وَقَاصِمَ الْأَنْوَافِهَا حِرَقَهَا  
وَفَلَبِيرَ الْأَنْوَافِهَا وَالْأَلْيَاهَا جَهَهَهَا اللَّهُ مُزَوِّدَهَا اِتَّهَاهَا  
وَبَلَزَرَ حَصَفَهَا الْمَيَاهَا بَلَطَادَهَا الْمَيَقَاهَا وَالْأَتَّالَمَهَا عَلَيْهَا  
وَرَحِيمَهَا لِبَرْقَمَهَا وَالْلَّهُ ذَلِيلُهُجَّهَا شَاهَهَا مُرَشَّهَهَا حَصَرَهَا وَالْأَكْهَرَ  
أَرْجَعَهَا مَأْرُونَهَا لِنَكْبَهَا وَهَنَالِهَهَا وَرَكَانَهَا



الهو امش

- 1 - الشورى آية 13. هناك آيات أخرى : البقرة 132 - النساء 131 - العنكبوت 8

2 - النساء 11 - هناك آيات أخرى البقرة 180-240.

3 - الزمخشري محمود بن عمر بن أحمد جار الله أبو القاسم (ت 528هـ) ، أساس البلاغة ، تحرير : محمود باسل عيون السود ، ط 2، دار الكتب العلمية ، بيروت ، 1998 ، ج 2، ص 339، 340 .

4 - المصادر نفسه ، نص .

5 - ابن منظور جمال الدين محمد بن مكرم ، لسان العرب ، دار صادر ، بيروت ، مجلد 15 ، ص 394.

6 - ابن حجر العسقلاني أحمد بن علي (ت 852هـ) ، فتح الباري بشرح صحيح الإمام البخاري ، تحرير: عبد القادر شيبة الحمد ، ط 1 ، مكتبة الملك فهد ، 2001 ، ج 5 ، ص 419.

7 - ينظر نص الوصلة في : المقرئ شهاب الدين أحمد بن محمد التلمساني (ت 1041هـ) ، نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب تحرير: إحسان عباس دار صادر بيروت ، 1968 ، نفح ، ج 2 ، ص 352 ، 362.

8 - المقرئ ، نفح ، ج 2 ، ص 353 .

9 - ابن الخطيب لسان الدين محمد بن عبد الله السلماني (ت 776هـ) ، الإحاطة في أخبار غرناطة ، تحرير: عبد الله عنان ، ط 2 ، مكتبة الحاجي ، القاهرة 1973 ، ج 3 ، ص 247 ، 248 .

10 - الساحلي أبو عبد الله محمد بن محمد الأنصاري المالقي (ت 753هـ) ، بغية السالك في أشرف المسالك ، تحرير: عبد الرحيم العلمي ، وزارة الأوقاف المغربية ، الرباط 2003 بغية المسالك ، ص 17 - ابن الخطيب ، الإحاطة ، ج 3 ، ص 239 ، 240 - ابن حجر العسقلاني شهاب الدين أحمد بن علي (ت 852هـ) ، الدرر الكامنة في أعيان المائة الثامنة ، دار الجليل ، بيروت ، 1993 ، ج 3 ، ص 322 .

11 - الساحلي ، بغية السالك ، ص 484 .

12- ابن الخطيب ، الإحاطة ، ج 3 ، ص 191 .

- 13- ابن سماك العاملی أبو القاسم محمد بن أبي العلاء الغرناطي(ت750ھـ)، الزهرات المنشورة في نکت الأخبار المنشورة ، تحقيق: محمود علي مکي، مجلة المعهد المصري للدراسات الإسلامية في مدرید، مجل 20، سنة 1979، ص 18 .
- 14- موجود في الخزانة الوطنية بالرباط تحت رقم 1121 ک.
- 15 - المقري ، نفح ، ج 7 ، ص 391 - المقري ، أزهار الرياض في أخبار القاضي عياض، تھ: مصطفى السقا، وإبراهيم الأبياري، عبد الحفيظ شلي، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة 1939، ج 1 ، ص ص 320 – 336 .
- 16 - ابن الخطيب ، الإحاطة ، ج 4، ص 457 .459
- 17 - المقري ، نفح ، ج 7 ، ص 289 .
- 18 - المصدر نفسه ، نص .
- 19 - ابن الخطيب ، الإحاطة ، ج 3، ص 435 .
- 20 - المقري ، نفح ، ج 7 ، ص 289- ص 301 .
- 21- المقري ، نفح ، ج 7 ، ص ص 391، 405 .
- 22 - المخطوط ، وجه 1 ، ص 132 ، 133 من المجموع .
- 23 - المخطوط ، وجه 2 ، ص 134 من المجموع .
- 24 - المخطوط ، وجه 3 ، 4 ، ص 134 ، 135 .
- 25 - نفسه ، وجه 7 ، ص 138 .
- 26 - نفسه ، وجه 13 ، ص 144 .
- 27 - نفسه ، وجه 16 ، ص 147 .
- 28 - نفسه ، وجه 14 ، ص 145 .
- 29 - نفسه ، وجه 17 ، 18 ، 148 ، 149 ، ص 148 .
- 30 - المقري ، نفح ، ج 7 ، ص ص 391، 405 .